



Maires pour la Paix : Lettre d'information

Novembre 2017 / No.95

Membres de Maires pour la Paix
7 469 collectivités
dans 162 pays/régions
(au 1^{er} novembre 2017)

Retrouvez nos actualités sur :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Pour la France : <http://www.afcdrp.com>

Facebook :

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

En français : <https://www.facebook.com/afcdrp>

Cliquez sur "j'aime" pour suivre nos activités !

Sommaire

- Visite du Secrétaire général Komizo à Volgograd et Genève
- Participation de Maires pour la Paix au Sommet de la Fondation Obama
- Mettez en œuvre le nouveau Plan d'action 2017-2020
- Activités des branches régionales
- Activités des collectivités membres
- « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center)
- Service d'information de Maires pour la Paix
- Paiement de la cotisation annuelle 2017
- Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier
- Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 469 collectivités dans 162 pays/régions

■ Visite du Secrétaire général Komizo à Volgograd et Genève

[14 – 21 octobre 2017]

En octobre, M. Yasuyoshi Komizo, Secrétaire général de Maires pour la Paix, s'est rendu à Volgograd, en Russie, et à Genève, en Suisse, pour renforcer les activités de Maires pour la Paix dans les deux villes.

À Volgograd, une ville pilote et vice-présidente de Maires pour la Paix, M. Komizo a rencontré le maire M. Kosolapov et lui a demandé de continuer à promouvoir les activités de notre réseau telles que définies dans le nouveau plan d'action et à contribuer au développement du nombre d'adhérents. M. Komizo a également visité l'Université d'État de Volgograd et les a encouragés à envisager de mettre en place le séminaire « Études de la Paix Hiroshima-Nagasaki », que Maires pour la Paix propose pour l'enseignement supérieur.

M. Komizo s'est également rendu à Genève, ville membre de Maires pour la Paix.

Il y a rencontré des représentants de l'Hôtel de ville pour discuter avec eux de futures coopérations. M. Komizo s'est entretenu avec des diplomates, des responsables des Nations Unies et d'autres personnalités du désarmement nucléaire au sujet du Traité sur l'interdiction des armes nucléaires récemment adopté et sur la manière d'encourager les États dotés d'armes nucléaires et leurs alliés à adhérer au Traité. Un compte-rendu détaillé est disponible via le lien ci-dessous.

▼ Visite du Secrétaire général Komizo en Russie et en Suisse pour renforcer les liens avec les villes membres de Maires pour la Paix (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/history/2020_2011/2017_10_gallery.html



M. Komizo remet des grues en papier au maire, M. Kosolapov

■Participation de Maires pour la Paix au Sommet de la Fondation Obama

[Chicago (IL, USA) ; 31 octobre et 1^{er} novembre 2017]

Un membre de l'équipe du Secrétariat international de Maires pour la Paix d'Hiroshima a été invité à assister au premier sommet de la Fondation Obama qui a eu lieu à Chicago les 31 octobre et 1^{er} novembre. Le Sommet a rassemblé environ 500 dirigeants des États-Unis et de 60 pays du monde pour construire des réseaux créatifs, échanger des idées sur des thèmes tels que ce que signifie être un citoyen actif au 21^e siècle et explorer des solutions à des problèmes communs.

La Fondation pour la culture de la paix d'Hiroshima, qui gère le Secrétariat international de Maires pour la Paix, est en communication avec la Fondation Obama depuis décembre 2016, avec qui elle discute de la possibilité de futures collaborations entre les deux fondations. Cela a conduit à l'envoi d'un représentant à ce sommet.

Un jeune membre du Secrétariat international de Maires pour la Paix a assisté à cet événement immersif de deux jours au cours duquel il a échangé avec de jeunes leaders du monde entier, a présenté Maires pour la Paix et a demandé à coopérer avec le travail de notre réseau.

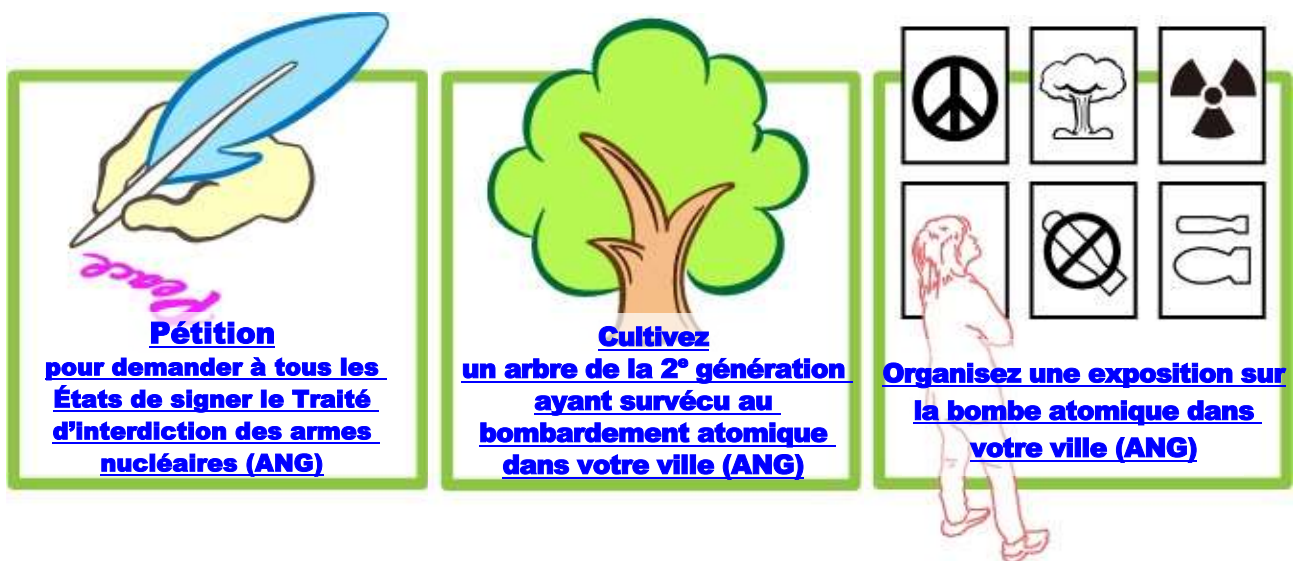
▼ Compte-rendu du membre de l'équipe de Maires pour la Paix de sa participation au Sommet de la Fondation Obama (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/history/2020_2011/2017_10_gallery2.html

■Mettez en œuvre le nouveau Plan d'action 2017-2020

Lors de la 9^e Conférence générale de Maires pour la Paix qui s'est déroulée à Nagasaki en août 2017, nous avons adopté notre plan d'action jusqu'en 2020 avec pour objectif une paix mondiale durable. Ensemble, nous espérons faire des avancées significatives en direction de la réalisation de cet objectif. Nous vous invitons à mettre en œuvre toutes les mesures appropriées au sein de votre municipalité ou groupe régional en vous appuyant sur le Plan d'action.

Par exemple, vous pouvez mettre en œuvre les activités suivantes :



▼ Plan d'action de Maires pour la Paix 2017-2020 :

<https://afcdp.com/plan-action-paix-mondiale-durable/>

■ Activités des branches régionales

< Branche allemande >

* Préparation d'évènements pour la cérémonie de remise du prix Nobel de la Paix 2017

Cette année, le prix Nobel de la Paix a été attribué à la Campagne international pour abolir les armes nucléaires (ICAN) pour sa contribution à l'adoption du Traité d'interdiction des armes nucléaires. La cérémonie de remise du prix Nobel de la Paix aura lieu à l'Hôtel de Ville d'Oslo à 13h le dimanche 10 décembre. La cérémonie sera retransmise en direct sur le site officiel du Prix Nobel sur :

<https://www.nobelprize.org/>

Divers événements sont prévus autour de la cérémonie pour célébrer l'occasion et attirer l'attention des gens sur le désarmement nucléaire.

La branche allemande de Maires pour la Paix, pilotée par la ville d'Hanovre, a adressé une lettre à l'ensemble des membres allemands le 11 novembre, les encourageant à participer à des actions communes le 10 décembre :

- hisser le drapeau de Maires pour la Paix devant l'Hôtel de Ville
- organiser une cérémonie avec des groupes pacifistes locaux
- diffuser la retransmission en direct de la cérémonie de remise du prix Nobel
- informer la presse locale de ces actions
- faire signer la pétition de Maires pour la Paix appelant tous les États à rejoindre le traité d'interdiction des armes nucléaires dès que possible
- envoyer des comptes-rendus et des photos sur les actions entreprises à la branche allemande de Maires pour la Paix

La ville de Hanovre organise un événement à la mairie, au cours duquel un chercheur postdoctoral de l'Institut Leibniz pour la paix et la recherche sur les conflits parlera du traité d'interdiction des armes nucléaires et les invités seront ensuite invités à discuter du sujet.

Si votre municipalité prévoit également d'organiser quelque chose, partagez l'information avec le secrétariat de Maires pour la Paix :

mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

< Branche Royaume-Uni et Irlande >

* Réunion à Manchester le 1^{er} décembre

Actuellement, la branche Royaume-Uni Irlande se réunit deux fois par an. La prochaine rencontre du 1er décembre prendra la forme d'un séminaire informatif animé par des experts. Ce séminaire évaluera les implications de la remise du prix Nobel de la Paix à ICAN, le débat britannique sur ces questions, le processus de reconstruction après l'attaque terroriste de Manchester et les façons dont la branche souhaite encourager ses membres à promouvoir la paix au niveau local. Le séminaire fera aussi le point sur les importants changements validés par Maires pour la Paix lors de sa récente conférence et comment la branche Royaume-Uni – Irlande souhaiterait travailler avec ses membres à les mettre en œuvre en 2018 et au-delà.

Le séminaire est ouvert aux membres de la branche et aux employés, aux collectivités non-membre, aux membres de NFLA (collectivités locales sans nucléaire), aux ONG de politique nucléaire, aux ONG pacifistes et à ceux intéressés par ces sujets.

▼ Programme et formulaire d'inscription sur le site de Maires pour la Paix :

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2017/M4P_December_seminar_flyer.pdf

■ Activités des collectivités membres

< Malakoff, France >

* Formation sur la culture de la paix

Le 26 octobre, Malakoff, ville pilote et vice-présidente de Maires pour la Paix, a organisé une journée de formation à destination des personnels municipaux, des syndicats et des représentants associatifs, pour les familiariser avec la culture de la paix comme outil de développement humain local.

Cette formation est l'un des temps forts du Programme local d'actions pour une culture de la Paix annuel de la ville de Malakoff. Elle vise à initier les participants à l'histoire tragique d'Hiroshima et de Nagasaki tout en leur donnant des outils pour mettre en œuvre une culture de la paix dans la gestion locale.

▼ Programme détaillé sur le site de l'AFCD RP-Maires pour la Paix France :

<https://afcdrp.com/formation-decouvrir-culture-paix-outil-developpement-humain-local/>

< Gonfreville l'Orcher, France >

* Commémoration de la Journée internationale de la Paix

Chaque année, Gonfreville l'Orcher, une commune près du Havre en Normandie, célèbre la Journée internationale de la Paix et cette année n'a pas fait exception. Trois grands rendez-vous ont été organisés : un concert pour la paix par une chorale d'enfants, une marche pour la Paix et une conférence sur Gaza et la Palestine avec l'écrivain Vivian Petit.

▼ Article sur le site de l'AFCD RP-Maires pour la Paix France :

<https://afcdrp.com/jip2017-gonfreville-lorcher/>

< Manchester, Royaume-Uni >

* Rapport d'activités octobre 2017

Le conseil municipal de Manchester, ville pilote et vice-présidente de Maires pour la Paix, a organisé trois initiatives en octobre et s'est félicité qu'ICAN soit lauréat du prix Nobel de la Paix. Les événements, présidés par le Lord-maire de Manchester, étaient les suivants :

- Une re-consécration d'un mémorial à l'Association des vétérans des essais nucléaires britanniques au Cénotaphe de Manchester à l'occasion du 65^e anniversaire du premier essai nucléaire britannique.
- Une réception publique pour commémorer le 20^e anniversaire de la co-réception du prix Nobel de la Paix pour le traité international d'interdiction des mines et armes à sous-munitions par le Groupe consultatif sur les mines basé à Manchester.
- Un événement 'Projet G' au Musée de Manchester où des écoliers ont parlé de la paix et élaboré des projets scolaires pour la paix. Il y a été annoncé que les écoles recevraient des ginkos venant d'Hiroshima fin novembre pour qu'ils y soient plantés.

<Compte-rendu par Sean Morris, secrétaire de la branche Royaume-Uni – Irlande de Maires pour la Paix>

▼ Article sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/171108_Manchester_events.html

▼ Plus d'informations sur la réunion de Maires pour la Paix Royaume-Uni – Irlande (en anglais) :

http://www.nuclearpolicy.info/wp-content/uploads/2017/11/M4P_Briefing_No_12_Nobel_prize_and_Chapter_activity.pdf

▼ Lien vers le Projet G comprenant des vidéos d'interviews de certains des enfants participants (en anglais) :

<https://www.itv.com/news/granada/2017-10-26/watch-manchester-primary-school-pupils-talk-about-the-importance-of-peace/>

<< INFORMEZ-NOUS DE VOS ACTIONS POUR LA PAIX DANS VOTRE VILLE >>

Aidez-nous à tenir les membres du réseau au courant de vos actions ! Nous pouvons créer un lien vers le site de votre ville ou vers le site de l'événement. Nous avons besoin d'informations complètes comprenant la date,

le lieu, les organisateurs et les détails de l'événement. Nous serons ravis de contribuer à la promotion de vos initiatives.

▼ Envoyez les informations relatives à votre action sous forme d'article au secrétariat de Maires pour la Paix :

mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

▼ Liste des initiatives telles que recommandées dans le plan d'action de Maires pour la Paix (au 10 novembre) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2017_List_of_Activities_en.pdf

■ « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center)

La cérémonie de remise du prix Nobel de la paix se tiendra à Oslo, en Norvège, le 10 décembre. Terumi Tanaka, survivant du bombardement atomique de Nagasaki, et Toshiki Fujimori, survivant de celui d'Hiroshima, assisteront à la cérémonie au cours de laquelle la Campagne internationale pour abolir les armes nucléaires (ICAN) se verra remettre le prix. Setsuko Thurlow, une survivante d'Hiroshima qui vit maintenant au Canada, sera également présente et prononcera un discours au cours de l'événement. Nous espérons que le monde entendra le message des survivants et leur désir sincère d'abolir les armes nucléaires.

Nous devons également prêter attention aux autres victimes du nucléaire en plus des victimes de la bombe atomique d'Hiroshima et de Nagasaki, comme les victimes des essais nucléaires. Lors d'une conférence de presse après l'annonce des lauréats de cette année, Beatrice Fihn, directrice exécutive d'ICAN, a déclaré : « C'est aussi un hommage aux survivants des bombardements atomiques d'Hiroshima et Nagasaki - les *hibakusha* - et aux victimes des essais nucléaires dans le monde ». Des victimes des essais nucléaires en Australie et aux Îles Marshall assisteront également à la cérémonie de remise des prix.

Le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires est devenu une réalité en juillet. Son préambule fait référence aux souffrances inacceptables causées non seulement aux survivants de la bombe atomique, mais aussi aux victimes des essais nucléaires. L'un des pays ayant soutenu les négociations en vue de l'adoption du traité est les Îles Marshall. Cette nation insulaire a subi d'énormes dommages à la suite des nombreux essais nucléaires effectués par les États-Unis pendant 12 ans à partir de 1946. Les messages de ce pays, qui a subi tant de dégâts suite aux essais nucléaires, ont eu un impact fort sur la communauté internationale.

Majuro et l'Atoll de Bikini aux Îles Marshall sont membres de Maires pour la Paix. Yasuyoshi Komizo, le secrétaire général de l'organisation, s'est rendu dans ces villes en 2014. Pour promouvoir la mise en œuvre du traité d'interdiction des armes nucléaires, la coopération entre Hiroshima et Nagasaki devrait être encore renforcée.

Suivez les liens ci-dessous pour lire les articles du Hiroshima Peace Media Center (en anglais) :

- Setsuko Thurlow et d'autres survivants de la bombe atomique se joindront à la cérémonie de remise du prix Nobel de la Paix

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=78002>

- Le Musée de la Paix d'Hiroshima prêtera des objets liés à la bombe atomique pour l'exposition ICAN au Centre Nobel de la Paix

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=78000>

- Maires pour la Paix remet un message de félicitation à ICAN pour avoir gagné le prix Nobel de la Paix

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=77611>

- Éditorial : le prix Nobel de la Paix décerné à ICAN, un encouragement pour la dynamique en faveur de l'abolition des armes nucléaires

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=77515>

- Le défi lancé par les Îles Marshall montre l'exemple pour les efforts en faveur de l'abolition des armes nucléaires

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=77603>

■Service d'information de Maires pour la Paix

Maires pour la Paix a lancé un service d'information en ligne pour faciliter le partage d'informations entre villes membres. Ce système permet la recherche d'informations à propos d'autres villes membres, le renouvellement des données par chaque membre ainsi que le paiement sans frais de la cotisation par carte bancaire (sauf dans les pays et/ou régions où les branches nationales ou régionales de Maires pour la Paix ont déjà mis en place un système spécifique de cotisation, comme la France). Nous espérons que chaque collectivité membre gardera ses informations à jour et utilisera ce système pour leurs activités liées à Maires pour la Paix.

Merci de vérifier les informations de votre collectivité dans le système (nom et moyen de contacter le maire, personne de contact, etc.). Si des corrections sont à apporter, nous vous invitons à vous contacter au système et à faire les corrections nécessaires. Nous remercions toutes les collectivités membres de bien vouloir garder leurs informations à jour.

Si vous avez perdu ou oublié vos identifiants, contactez l'administrateur à l'adresse e-mail ci-dessous.

▼ Système d'information de Maires pour la Paix :

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Guide d'utilisation du système d'information de Maires pour la Paix :

https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf

▼ Si vous avez des questions concernant le système d'information de Maires pour la Paix, merci de nous envoyer un e-mail à l'adresse suivante :

mfpsystem@pcf.city.hiroshima.jp

■ Paiement de la cotisation annuelle 2017

Depuis 2015, Maires pour la Paix a mis en place une cotisation annuelle au niveau international. Nous demandons à chaque collectivité membre de payer un montant de 2 000 JPY chaque année (environ 19 USD / 16 EUR au 21 août 2017). Si votre ville n'a pas réglé sa cotisation l'an dernier, nous vous demandons de bien vouloir procéder au règlement de la somme totale due depuis chaque année impayée depuis 2015. Les fonds levés serviront à financer les projets listés dans le Plan d'Action.

Les appels à cotisation 2017 ont été envoyés par e-mail à toutes les villes le 31 mai. Nous vous remercions de votre coopération.

▼ Appels à cotisation 2017 (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html

■ Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier

Le président Kazumi Matsui a reçu la personne suivante le mois dernier et lui a demandé d'apporter son soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement du réseau

* S.E. M. Igor Crnadak, Ministre des Affaires Étrangères de Bosnie-Herzégovine

■ Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 469 collectivités dans 162 pays/régions

Grâce à votre soutien, 16 nouvelles collectivités nous ont rejoints au 1^{er} novembre, portant le nombre total d'adhérents à 7 469.

En Allemagne, 5 nouvelles villes ont adhéré grâce à Hanovre, vice-présidente et ville pilote de la branche allemande de Maires pour la Paix. En Équateur, ce sont 3 villes qui ont répondu à l'invitation à rejoindre Maires pour la Paix faite par l'Association des municipalités d'Équateur. Au Kirghizstan, deux villes ont adhéré à l'invitation de l'Ambassadeur de la République Kirghize qui avait rencontré le maire d'Hiroshima en août dernier. Nous accueillons également ce mois-ci une ville des Pays-Bas et une ville d'Espagne.

Nous encourageons toutes les initiatives permettant de développer notre réseau et pouvons apporter un soutien d'Hiroshima si nécessaire. Nous vous remercions d'inviter vos collègues maires à nous rejoindre.

▼ Liste des nouveaux membres (PDF) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2017/newmembers1711_en.pdf

▼ Carte des collectivités membres :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/memberscity/map.html>

Un commentaire ? Des questions ? Contactez-nous aux coordonnées suivantes :

International :

Secrétariat international de Maires pour la Paix
1-5 Nakajima-Cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japon
Tél : +81-82-242-7821 Fax : +81-82-242-7452
E-mail : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp.

France :

AFCD RP-Maires pour la Paix France
Hôtel de Ville - Place du 11 Novembre 92240 Malakoff - France
Tél : +33 (0)1.47.46.75.32
E-mail : secretariat@afcd rp.com
